

GUIDE D'ANIMATION

ASSOCIATION
Québec-France
présente



BRISER LA GLACE

Le Québec au-delà de l'Eldorado

Une vidéo de **Gaëlle Hannebicque**



TABLE DES MATIÈRES

1. Contexte de réalisation de la vidéo	P3
2. Présentation de la vidéo	P4
3. Utilisation du guide d'animation	P5
3.1 Objectifs du guide	
3.2 Indications pour l'animateur	
4. Déroulement de l'activité	P6
4.1 Introduction à l'activité	
4.2 Visionnage de la vidéo	
4.3 Remue-méninges	
5. Annexe 1	P7
6. Annexe 2	P8
7. Annexe 3	P9
8. Annuaire : organismes d'aide à l'intégration des immigrants français	P10

Dans ce document, le genre masculin est utilisé comme générique dans le seul but de ne pas surcharger le texte.

Le présent guide d'animation est à télécharger sur le site de l'Association Québec-France: www.quebecfrance.qc.ca

Conception, réalisation et rédaction: Fei Su, chargée des communications,
Association Québec-France.

**Ce guide a été préparé sous la responsabilité d'un comité de travail
composé de:**

Sophie Brigant, coordinatrice culturelle, Association Québec-France
Gaëlle Hannebicque, réalisatrice, vidéo Briser la glace
Réjeanne Lamothe, directrice générale, Association Québec-France
Fei Su, chargée des communications, Association Québec-France



CONTEXTE DE RÉALISATION

La vidéo *Briser la glace - le Québec au-delà de l'Eldorado* a été réalisée pour déconstruire les idées reçues et mettre en lumière les obstacles de l'immigration française au Québec. Il s'agit d'un outil de plus pour assurer la réussite de l'intégration des nouveaux arrivants français !

Au cours des dix dernières années, le Québec est devenu la première destination de l'immigration française.

Entre 1999 et 2009, environ 40 000 Français se sont établis au Québec. Ils constituent le deuxième groupe d'immigrants. On compte actuellement 100 000 Français établis au Québec pour 140 000 sur l'ensemble du Canada (1). Les deux gouvernements ont mis en place des dispositifs pour accompagner les nouveaux immigrants français dans leur processus d'installation au Québec. Il est important pour le Québec de trouver une solution à la question de rétention des immigrants.

«Les Québécois, nos cousins» - L'immigration se prépare, elle ne s'improvise pas, même au Québec.

Un passé commun et une langue commune facilitent l'intégration pourrait-on penser de prime abord. Vite convaincu, le nouvel immigrant est vite désenchanté. Parler la même langue, ce n'est pas parler le même langage. Avoir un héritage historique n'assure pas une compréhension culturelle mutuelle. Souvent, ces paramètres conduisent les Français à prendre pour acquis l'intégration et à minimiser les différences et les efforts à fournir.

(1) Source Consulat général de France à Québec- Octobre 2009



PRÉSENTATION DE LA VIDÉO

Vidéo de Gaëlle Hannebicque

Production: Association Québec-France

Québec - 2010 - 26 minutes

Traitement: 7 capsules de 3 minutes chacune.

Synopsis

Beaucoup de Français idéalisent la Belle Province, persuadés d'y trouver une «terre française en Amérique». Alors comment s'intègrent réellement ces Français qui ont immigré? Le Québec est-il l'Eldorado tant espéré?

Carole, Jean-Julien et Florent, trois Français installés au Québec et à des stades d'immigration différents, nous livreront leurs parcours d'intégration dans la société québécoise. Chacun nous présentera un(e) québécois(e) qui l'a aidé à s'intégrer. Ils reviendront, ensemble, sur leur expérience.



Carole Bordes, 30 ans, est à Québec depuis 3 ans. Carole abordera les difficultés liées au climat, à l'accent, à la réalité des relations amicales, à la souplesse des rapports professionnels québécois et au système d'étude.



Florent Tanlet, 24 ans, à Québec depuis 7 ans, il est chercheur. Il nous fera partager son évolution professionnelle, les efforts fournis et la nécessité d'être pro-actif pour bien s'intégrer. Il nous parlera de la difficulté de se recréer un réseau social au Québec.



Jean-Julien Guyot, 33 ans, au Québec depuis 9 ans. Installé à Montréal, il est marié à une québécoise. Jeune père, il évoquera le déracinement, les étapes pour se recréer un foyer multiculturel, les différences et les ressemblances fondamentales dans les valeurs des deux cultures.



UTILISATION DU GUIDE

Objectifs du guide

Le guide d'animation propose de créer une activité à partir de la vidéo et susciter le débat entre les Français et les Québécois sur les enjeux de l'immigration française au Québec.

Indications pour l'animateur

- L'animateur aura visionné la vidéo pour prendre connaissance de son contenu et préparer l'activité afin de se concentrer sur l'animation et éviter d'intervenir à titre d'expert.

- Déroulement de l'activité:
 1. Mot d'accueil.
 2. Présentation de la vidéo et mise en situation à partir d'étude de cas.
Durée de 30 minutes.
 3. Visionnage de la vidéo - Durée de 26 minutes.
 4. Remue-méninges - Durée de 40 minutes.

- Matériel recommandé:
 1. Equipement pour visionner la vidéo.
 2. Un tableau ou un chevalet de conférence pour noter les commentaires des participants.
 3. Stylos et feuilles.
 4. Annexes nécessaires à l'activité en nombre suffisant.



DÉROULEMENT DE L'ACTIVITÉ

1- Introduction de l'activité

1.1 Mot d'accueil.

1.2 L'animateur invite les participants à se présenter et à nous livrer:
- les obstacles que peuvent rencontrer les immigrants français et les noter sur le tableau à l'annexe 1.
- l'image de l'autre.

1.3 L'animateur invite les participants à une mise en situation à partir d'études de cas. Il précise que ces cas sont des situations dans lesquelles beaucoup d'immigrants français ont été confrontés. Il serait souhaitable d'avoir une réponse française et une réponse québécoise pour les confronter.

L'animateur peut retrouver les études de cas en annexe 2. Il est invité à les découper et les faire tirer au sort par les participants.

2- Visionnage de la vidéo.

2.1 Avant le visionnage, l'animateur présente la vidéo, son contexte de réalisation et son synopsis. Ensuite, il invite les participants à noter sur papier, les idées, les mots clés qui auront retenus leur attention.

2.2 Vidéo.

3- Remue-méninges

3.1 L'animateur recueille les premières impressions des participants.

3.2 L'animateur recueille ce que les participants ont noté durant le visionnage. Il peut lire ces éléments à voix haute et demander aux participants ce qu'ils en ont pensé.

3.3 Pour continuer le débat, l'animateur peut poser les questions indiquées à l'annexe 3.



ANNEXE 1

Facilités	Difficultés



ANNEXE 2



Le monde professionnel

Benjamin est arrivé au Québec depuis quelques semaines et passe son premier entretien aujourd'hui. Le moment de l'entretien venu, la première question posée par son recruteur est *que pouvez-vous nous apporter?*

Christian explique son parcours en présentant les diplômes qu'il a obtenus, ses différents stages. Une fois terminé, le recruteur prend la parole pour demander à Christian: «Mais qu'est-ce que vous pouvez nous apporter ?»

Pourquoi le recruteur repose-t-il la même question?



La relation interpersonnelle

Caroline, Française au Québec depuis 4 mois, a sympathisé avec Marie-Christine, une Québécoise. Elles se sont rencontrées dans le bus, et Caroline a pris les coordonnées de Marie-Christine pour garder contact. Quelques jours après, Caroline rencontre de nouveau Marie-Christine. La Française trouve la Québécoise bien distante et pourtant elles se sont bien entendues l'autre jour!

Quelle explication pouvez-vous donner à Caroline?



Les règles d'usage

Anne-Marie et Charlotte, l'une est québécoise et l'autre française. Elles cohabitent ensemble. Elles décident, ensemble, de pendre la crémaillère. La fête se passe bien. Et pourtant Jean-Philippe, un ami québécois d'Anne-Marie, repart froissé de la fête. Il fait remarquer qu'on a bu une des bouteilles de bière qu'il a apportées.

Comment pouvez-vous expliquer la réaction de Jean-Philippe ?



Une langue commune, un langage différent

Depuis dix ans, Serge travaille dans la restauration en tant que chef-cuisinier. Lassé de son quotidien, il a eu envie de changer d'air et a décidé de partir au Québec. Il n'a pas eu de difficulté à trouver un emploi dans son domaine. À son premier jour de travail, son patron, André goûte à sa première préparation, prête à servir. André exclame «c'est écoeurant!». Serge, surpris, est pris de panique.

Quel malentendu voyez-vous?



ANNEXE 3

Questions utiles pour faciliter l'animation de l'activité, s'il y a lieu.

Quelles perceptions avez-vous des Français?

Vous sentez-vous concernés par la question de l'intégration des immigrants français au Québec?

Avez-vous conscience que les immigrants français rencontrent des difficultés d'intégration ? Si oui, lesquelles?

Selon vous, pourquoi certains ont-ils des difficultés à s'intégrer?

Quelles autres difficultés voyez-vous qui ne sont pas abordées dans la vidéo?

Que proposeriez-vous pour une meilleure compréhension mutuelle?
Faites-vous partie d'un organisme d'aide aux immigrants? Si oui, souhaitez-vous nous faire part de votre expérience?

Quel rôle peut jouer un québécois dans l'intégration des français?

ANNUAIRE

Service d'aide à l'intégration des immigrants français

- Office français de l'immigration et de l'intégration au Québec (OFII)
www.ofiicanada.ca

Bureau à Québec
quebec@ofiicanada.ca



418-682-3275

Bureau à Montréal
montreal@ofiicanada.ca



514-987-1756

- Service d'orientation et d'intégration des immigrants au travail (SOIIT)
www.soiit.qc.ca

Bureau à Québec
info@soiit.qc.ca



418-648-0822

- Objectif Québec, association visant à favoriser l'intégration des immigrants francophones.
www2.objectifquebec.org/

- Service d'aide à l'adaptation des immigrants et immigrants.
www.saaiquebec.com/fr/accueil.php

- Accueil Français de Québec
afquebec.ca/

- Consulat général de France au Québec

Bureau à Québec
www.consulfrance-quebec.org



418-266-2500

Bureau à Montréal
www.consulfrance-montreal.org



514-878-4385

- Office franco-québécois pour la jeunesse
www.ofqj.org